



**CHEMIN'ARTE**  
CHEMINÉES & RADIATEURS DESIGN DÉCORATIFS

## Manual de instalación y uso de las chimeneas eléctricas Chemin'Arte

Volcano (043), Pure Inox (044) y White Loft (085)



*Enhorabuena, acaba de adquirir una chimenea decorativa de diseño Chemin'Arte. Hemos puesto el máximo cuidado en el diseño y la calidad de fabricación de este producto. Hay una serie de puntos a observar y respetar porque de ellos depende el buen funcionamiento de las chimeneas y su seguridad.*

### **NO LEVANTAR LA CHIMENEA POR LA CARA DELANTERA YA QUE ESTA NO ESTÁ FIJADA A LA CHIMENEA. ELEVACIÓN POR EL CUERPO DE LA CHIMENEA.**

#### **Normas generales relativas a la seguridad de las personas:**

- Monte correctamente su chimenea Chemin'Arte y colóquela sobre una superficie horizontal. Su chimenea decorativa de diseño debe arreglarse antes de su uso.
- El uso de chimeneas Chemin'Arte, en locales abiertos al público (ERP), debe estar sujeto a un procedimiento reglamentado. Imprescindible consultar previamente.
- Las chimeneas eléctricas Chemin'Arte deben utilizarse con corriente alterna de 230V (+/- 10 voltios).
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o por personas que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que hayan podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, supervisión. o instrucciones previas sobre el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- Si el cable de alimentación muestra signos de desgaste o cortes, deje de usar la chimenea.

**Prohibiciones:**

- Cualquier intervención del usuario sobre los dispositivos de seguridad
- No utilice la chimenea en presencia de gasolina o líquidos inflamables. No lo use al aire libre. No lo use con las manos mojadas.
- No utilizar en baños, sótanos y en general en cualquier estancia mojada o húmeda.
- No cubra el cable de alimentación ni lo exponga a objetos afilados o superficies calientes.
- No mueva la chimenea durante su uso.
- No obstruir las rejillas de ventilación de la chimenea. No introduzca objetos en la ventilación ni en las rejillas de ventilación. Esto puede causar una descarga eléctrica o dañar la chimenea.
- No deje la chimenea encendida cuando no haya nadie en la habitación.
- No sumerja la chimenea en agua ni en ningún otro líquido.
- No levantar la chimenea por la cara frontal, siendo ésta intercambiable, la chimenea podría caerse y provocar daños materiales o lesiones corporales.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.



- Advertencia: para evitar un sobrecalentamiento del aparato, no cubra las rejillas de calefacción

Si tiene que irse aunque sea por poco tiempo, detenga el dispositivo.

- Manténgalo fuera del alcance de los niños y no permita que operen este dispositivo.
- Utilice el aparato solo para fines domésticos y de la manera indicada en estas instrucciones.
- De vez en cuando, verifique que el cable no esté dañado. Nunca use el aparato si el cable o alguna parte del aparato muestra signos de daño.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar cualquier peligro.
- Asegúrese de que el cable de conexión no toque ninguna superficie caliente.
- ADVERTENCIA: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el radiador.
- Mantenga el dispositivo al menos a 15 cm (6 pulgadas) de las paredes y todo lo demás, para permitir una buena circulación de aire.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- No lo use si tiene las manos mojadas.
- Nunca use el dispositivo sobre o cerca de superficies calientes.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté desconectado de la fuente de alimentación y de que se haya enfriado por completo.
- No limpie el dispositivo con productos químicos abrasivos.
- Nunca use accesorios no recomendados o suministrados por el fabricante. Esto podría poner en peligro al usuario o dañar el dispositivo.

- Nunca pase el cable de alimentación debajo de la alfombra.
- Nunca use el calentador para secar la ropa o cualquier otro artículo similar.
- El radiador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- Este radiador no debe usarse con una extensión.
- Use este calentador con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el calentador, ya que existe el riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado de forma incorrecta.
- No use este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- PRECAUCIÓN: para evitar cualquier peligro debido a un restablecimiento accidental del corte térmico, este dispositivo no debe ser alimentado por un dispositivo de comutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente servicio publico.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o una falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso. con seguridad y comprender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, excepto en el caso de supervisión continua.
- Los niños de 3 años a menos de 8 años solo deben encender / apagar el dispositivo siempre que se haya colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal proporcionada y que hayan recibido supervisión o instrucciones con respecto al uso seguro del dispositivo. y entender los peligros involucrados. Los niños de 3 años a menos de 8 años no deben conectar, ajustar y limpiar el dispositivo ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario.
- PRECAUCIÓN: las partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando los niños y las personas vulnerables están presentes.
- ADVERTENCIA: este radiador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No use este calentador en habitaciones pequeñas cuando esté ocupado por personas que no pueden salir solas de la habitación, a menos que se garantice una supervisión constante.

## **Datos eléctricos**

- ◆ Voltaje: AC220-240V
- ◆ Frecuencia: 50 / 60Hz
- ◆ Potencia : 1900W



Significado del contenedor de basura tachado:

No deseche aparatos eléctricos con desechos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si se arrojan dispositivos eléctricos en vertederos o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea e ingresar a la cadena alimentaria, lo que afecta su salud y bienestar.

Incluido en la caja

REF NO	DESCRIPCIÓN	QUANTIDAD
A		4 PCS
B		4 PCS
C		1 PC
D		4 PCS
E		2 PCS

## Installation

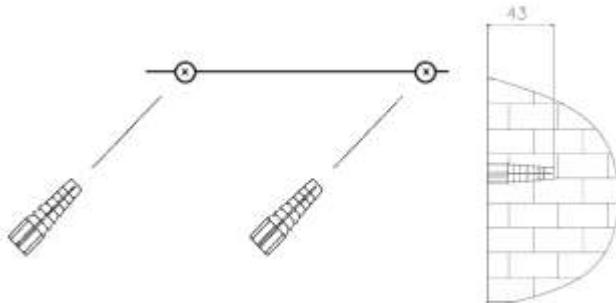
**Paso 1:** Seleccione la ubicación de la pared donde le gustaría colgar su chimenea eléctrica. Traza una línea horizontal con un nivel y marca 4 agujeros para los 4 tacos.

Nota: Los orificios son para el montaje de la chimenea y deben estar nivelados para que la chimenea pueda montarse y nivelarse correctamente.



Fig. A

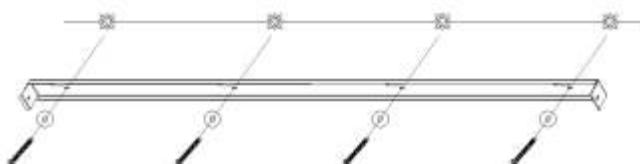
**Paso 2:** perfore 4 orificios de 8 mm de diámetro y 43 mm de profundidad en los lugares marcados. Para los orificios que no tocan el montante, use los anclajes proporcionados. Instale los tacos en los orificios y golpéelos suavemente con un martillo hasta que la parte superior del tajo quede al ras con la superficie la



pared. Ver figuras. B.

Fig. B

**Paso 3:** Fije el soporte de montaje a los anclajes usando los 4 tornillos y las 4 arandelas como se muestra



en la Fig C.

Fig. C

**Paso 4:** Monte la chimenea en la pared utilizando las ranuras de soporte de metal en la parte posterior del calentador. Ver figuras. D.

Asegúrese de que el soporte de montaje esté completamente encajado en el soporte de metal en la parte posterior de la chimenea.

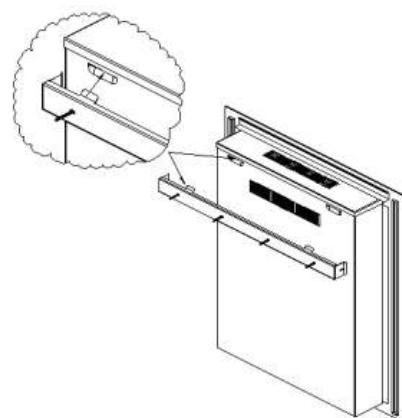


Fig. D

Étape 5: Fixez le support de montage à la cheminée à l'aide de 2 vis de montage. Voir Fig. E.

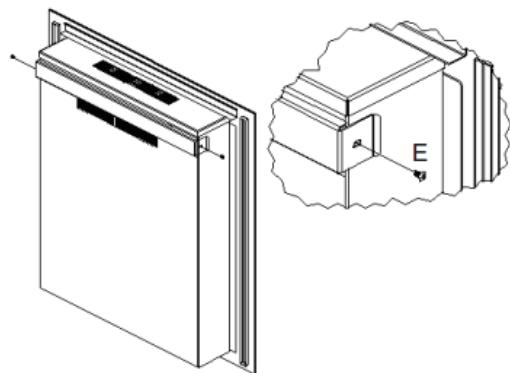
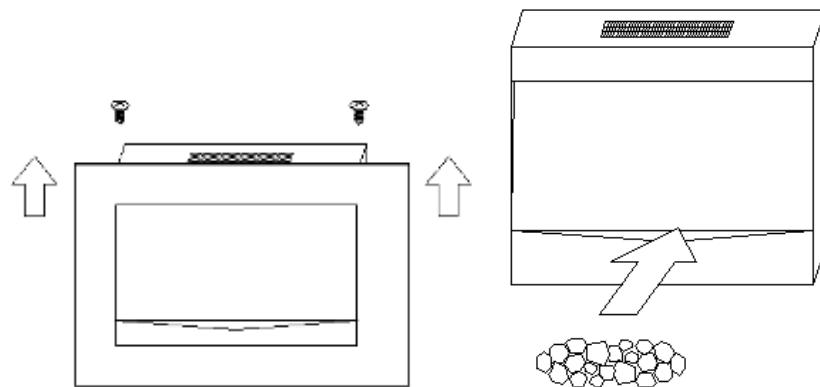
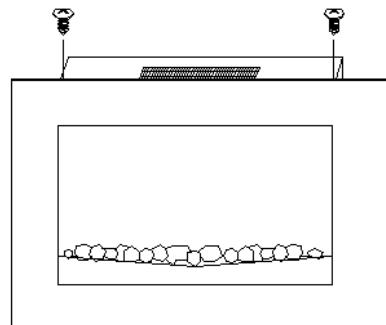


Fig. E

**Paso 5:** Asegure el soporte de montaje a la chimenea con 2 tornillos de montaje. Ver figuras. E

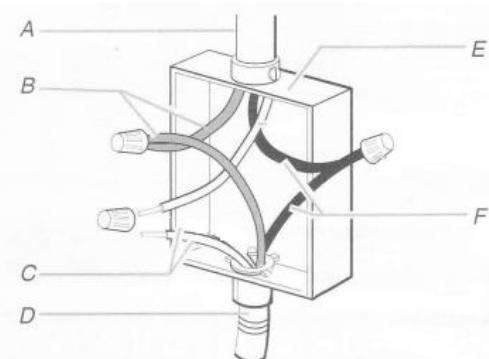


**Paso 7:** Asegure la placa frontal a la parte superior de la chimenea con los 2 tornillos de montaje. Ver figuras. H



### **Conexión a través de una caja eléctrica.**

Use el cable de alimentación de 3 hilos de la siguiente manera:



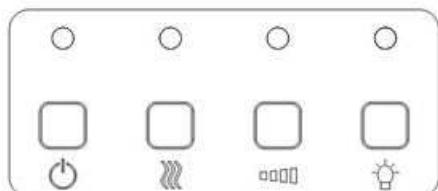
- A. Llegada del sector
- B. Hilos marrones
- C. Hilos azules
- D. Cable de alimentacion de la chemenea
- E. Caje Electrica
- Hilos verdes y amarillos (conectado a la tierra)**

## Uso de la chemenea

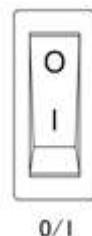
Una vez que la chimenea eléctrica se ha instalado y conectado correctamente a una toma de corriente con conexión a tierra, está lista para funcionar.

Los controles de calefacción están ubicados a la derecha de la salida de calefaccion

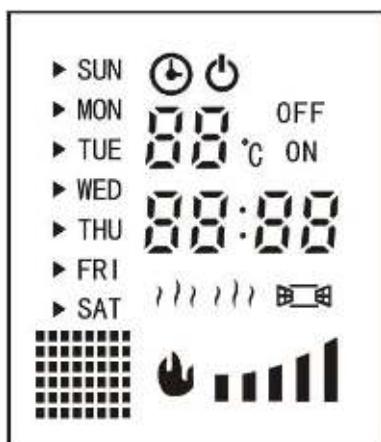
Panel de control



Mano à distancia



Pantalla LCD



**O/I:** Presione este interruptor para encender el dispositivo. Cuando el interruptor O / I está desactivado, todas las demás funciones se detendrán incluso si las teclas están en la posición ON.

 : Presione este botón para encender el dispositivo. El indicador se ilumina. Luego puede seleccionar las siguientes funciones según lo deseé. Presione nuevamente para apagar el dispositivo.

 : Para actualizar la fecha y la hora. Presione este botón, el símbolo "SOL" (de domingo a domingo) parpadea. Presione las flechas **↑** o **↓** para fijar la fecha. Apoyar sobre **+** para seleccionar y **-** para anular. Después de configurar la fecha, presione  para establecer la hora. Apoyar sobre **+** o **-** para arreglar la hora. Presione una vez mas  para arreglar los minutos con los botones **+** o **-**. Presione una vez mas  o **OK** para validar la fecha y la hora.

**NOTA:** La fecha se restablecerá a 0 en caso de una falla de energía.

 : Función de ajuste automático. Puede definir 10 períodos para que la chimenea funcione automáticamente. Presione este botón, el período comienza a parpadear. El 'ENCENDIDO' en la pantalla LCD se ilumina. Presionar botones **+** o **-** para seleccionar el período deseado. Pulse el botón  nuevamente, el "SOL" (para el domingo) en la pantalla LCD comienza a parpadear. Presionar botones **↑** o **↓** para seleccionar la fecha deseada y presione el botón **+** para confirmar, presione el botón **-** cancelar. Después de configurar la fecha deseada, presione el botón  para establecer la hora. Presionar botones **+** o **-** hasta el momento deseado. Pulse el botón  para pasar a la posición "minuto". Pulse el botón **+** ou **-** hasta el minuto deseado. En este punto, ha terminado de configurar la hora de inicio. Presione el botón nuevamente , el 'ON' se apaga y el 'OFF' se ilumina. Establezca el tiempo de parada de la misma manera. Finalmente, debe establecer la temperatura deseada. Presionar botones **+** o **-** a la temperatura deseada. Cuando se alcanza la temperatura ambiente deseada, el calentador detiene automáticamente el calentador.

 : Función de detección de ventana abierta. Presione este botón para activar la función de detección de ventana abierta. Durante el proceso de calefacción, si la temperatura ambiente cae rápidamente (por ejemplo, debido a la rápida llegada de aire frío exterior), el calefacción se detiene automáticamente. El ícono correspondiente en la pantalla comienza a parpadear. Presione el botón nuevamente para desactivar esta función.

 : Restablecer a 0. Presione este botón para restablecer toda la programación a 0.

 : Calentador. Presione este botón para activar la calefacción. Presione nuevamente para apagarlo.

 : Deja de programar. Presione este botón para activar la parada programada. Presione nuevamente para detener esta función

 : Efecto de llama. Presione el botón para desplazarse por los colores de las llamas.

 : Intensidad de las llamas. Presione este botón para aumentar o disminuir la intensidad de las llamas. Hay 4 niveles de llama.

**NOTA:** La pantalla LCD se apaga después de unos momentos sin comandos. Presione cualquier botón para volver a encenderlo.

**NOTA:** Si no hay programación, puede configurar la temperatura deseada con los botones + o - directamente. Cuando se alcanza la temperatura, la chimenea deja de calentarse.

### **Uso rápido:**

 +  : Presione el botón de espera y luego el botón de calentamiento para que la chimenea se caliente inmediatamente.

## PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN CHEMIN'ARTE

Todas nuestras chimeneas tienen una garantía de 2 años, piezas y mano de obra. Si durante este período su producto no funciona correctamente, siga el siguiente procedimiento de devolución:

- En primer lugar, llame al servicio posventa al 0951 634 467 para determinar la causa del problema y la solución que se debe proporcionar.
- Empaque la chimenea defectuosa en su embalaje original. Asegúrese de que esté bien protegido (especialmente en las esquinas).
- Adjunte el recibo de compra original al paquete, que incluya la fecha de compra (no se aceptarán fotocopias), así como el nombre y la dirección del destinatario de la devolución.
- Envíelo de vuelta a: **EFYDIS 4 allée de l'olivet, 07300 St Jean de Muzols.**
- Nos comprometemos a reparar o reemplazar su chimenea defectuosa y devolvérsela a nuestro cargo a la dirección mencionada con el paquete (dirección en el territorio continental de Francia).
- También le devolveremos el recibo, fechado y sellado para revalidar la garantía. Si tiene alguna pregunta o comentario, no dude en visitar nuestro sitio web [www.cheminarte.com](http://www.cheminarte.com) o contactarnos a [contact@efydis.fr](mailto:contact@efydis.fr) al 0951 634 467 (costo de una llamada local).

### Requisitos de información para calentadores locales eléctricos fijos

Modelos identificado(s): 043 044 085				Articulo	unit
Articulo	Símbolo	Valor	Unit	Articulo	unit
<b>Salida de calor</b>					
Salida de calor nominal	P <sub>nom</sub>	1,9	kW	<b>Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	0	kW	control manual de carga térmica, con termostato integrado	[no]
Salida de calor continua máxima	P <sub>max,c</sub>	1,9	kW	Control manual de la carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior.	[no]
Consumo de electricidad auxiliar				Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior.	[no]
A potencia calorífica nominal	el <sub>max</sub>	0	kW	Salida de calor asistida por ventilador	[no]
Con salida de calor mínima	el <sub>min</sub>	0	kW	<b>Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (seleccione uno)</b>	
En modo de espera	el <sub>sb</sub>	0	kW	salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
				Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]

	con termostato mecánico control de temperatura ambiente	[si]
	con control electrónico de temperatura ambiente	[no]
	control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
	control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semana	[si]
	<b>Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)</b>	
	control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
	control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[si]
	con opción de control de distancia	[no]
	con control de arranque adaptativo	[no]
	con limitación de tiempo de trabajo	[si]
	con sensor de bombilla negra	[no]
Contacto:	EFYDIS, 4 allée de l'olivet 07300 Saint Jean de Muzols, France <a href="http://www.cheminarte.com">www.cheminarte.com</a>	